

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

JULY 18, 2021



SAINT THOMAS AQUINAS CHURCH

1900 Crotona Parkway
Bronx, N.Y. 10460

Phone: (718) 589-5235

Fax: (718) 861-3638

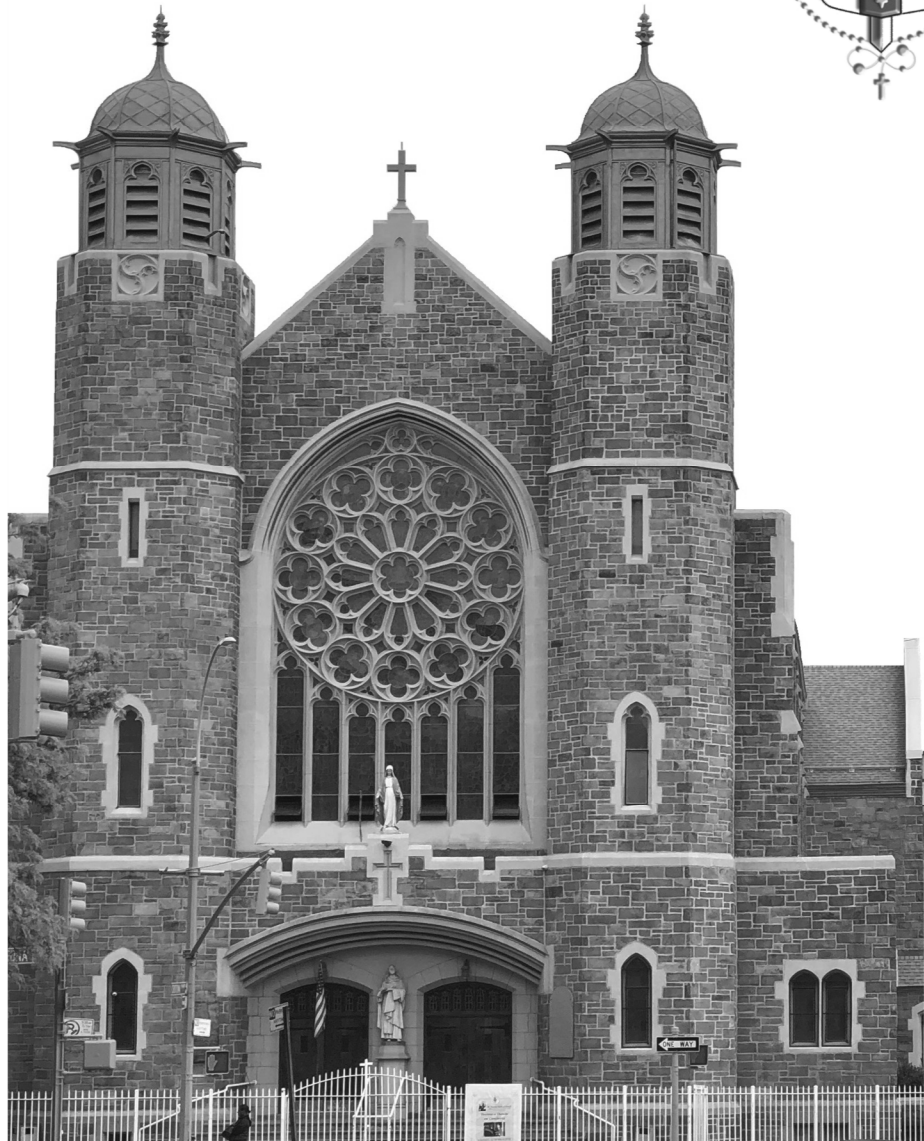
Email: saintthomasqns3@gmail.com



THE APOSTLES REPORTED ALL THEY HAD DONE AND TAUGHT. JESUS SAID TO THEM,

**“Come away by yourselves to a
deserted place and rest a while.”**

MARK 6:30, 31



Please visit our website: www.stabronx.org

Institute of the Incarnate Word
Pastor: Fr. Miguel Zavala, I.V.E
Parochial Vicar: Fr. Miguel Córdova, I.V.E.
Secretary: Isaac Villacres

Parish Office Hours:

Monday 9AM- 1PM
Tuesday and Thursday
9AM - 7PM
Wednesday and Friday
9AM - 5PM
Office will be closed
from 1:00 PM to 2:00 PM
Reception: Saturday 9AM - 1PM

CONFESSIONS - CONFESIONES:

Saturday at 5:00PM + Sundays during the Masses.
Sábados a las 5:00PM y Domingos durante las Misas
Durante la semana – llamar para hacer cita.

SACRAMENT OF BAPTISM - BAUTISMO:

Parents must come to the Rectory with all the document to schedule one month before the Baptism.
Los Padres tienen que venir a la Rectoría con todos los documentos requeridos para registrar un mes antes del Bautizo.

**SACRAMENT OF MARRIAGE –
MATRIMONIO:**

Arrange with a Parish Priest 6 months in advance.
Los novios deben hablar con el sacerdote seis meses antes de la fecha deseada para casamiento.

**SACRAMENT OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS
ENFERMOS:**

Please call and inform the Rectory anytime.
Favor de informar en la Rectoría de sus familiares y amigos enfermos.

**RELIGIOUS EDUCATION -
EDUCACION RELIGIOSA**

Mrs. Ivette Cardona - Coordinator - 718-589-2938
Saturday 10AM -12:30PM. Sábados 10AM -12:30PM.

**PARISH REGISTRATION
REGISTRACION PARROQUIAL:**

We welcome new parishioners and invite you to become an active member of our Parish Family. Please register as soon as possible. Le invitamos a ser miembros activos de nuestra Familia Parroquial. Por favor regístrese.

Mass Schedule
HORARIO DE MISAS

Weekend Masses:

Saturday Vigil / Sábado de Vigilia:

6:00PM - Español

Sunday / Domingos:

9:00AM - Español

11:00AM - English

1:00PM - Español

Weekday Masses/ Misas de la semana:

Monday - 9am (Spanish),

No Mass on Mondays at 6:00PM

Tuesday -9am (Spanish) & 6pm (Spanish)

Wednesday - 9am (Spanish) & 6pm (English)

Thursday - 9am (Spanish) & 6pm (English)

Friday - 9am (Spanish) & 6pm (Spanish)

Saturday - 9am (Spanish)

**ADORATION TO THE BLESSED
SACRAMENT**

ADORACION AL SANTISIMO SACRAMENTO

**FIRST FRIDAY OF THE MONTH
LOS PRIMEROS VIERNES DE MES**

From 6:30 pm to 8:00 pm

DAILY MASS/ MISA DIARIA

7:30AM TO 8:30AM IN THE CHURCH/EN LA IGLESIA

IN THE ADORATION CHAPEL

EN LA CAPILLA DE ADORACION

Every day/ Todos los días

9:30 AM to 7:00PM

Sundays (Domingos) - 8:00AM to 2:00PM

Monday (Lunes) - 9:30 AM to 1:00PM



Wheelchair accessibility

SAINT THOMAS AQUINAS CHURCH



What does it mean to have a Mass "offered" for someone?

Offering a Mass for a special intention is a long-standing tradition in the Catholic Church. Mass intentions are offered for many reasons: for the souls in purgatory or in remembrance for someone who is deceased, or someone who is ill or having a special occasion. Examples of Mass intention: A Deceased loved one, a living person who is sick or suffering, a living person who is celebrating a birthday, anniversary, or other special moment in their life, in thanksgiving to God (including the Lord Jesus or the Holy Spirit), in thanksgiving for a favor granted through the intercession for a Blessed or a saint, for a prayer intention (so long as the intention does not contradict Church teaching)

Pope Paul VI said, "The Mass is the most perfect form of prayer!" It has immense power and countless miracles and conversions have occurred throughout the centuries by offering Masses for a specific intention or person. Mass intentions are a great treasure of the Church and have a spiritual weight that is incalculable.

Will the priest make my intention public or in the parish bulletin, or for personal reasons can I entrust it to him in secret?

The publicity of the intention depends on the will of the donor. Sometimes he will agree that the intention remains tied to the stealth. For example, following intentions:

- The conversion of a relative*
- The bodily health of a sick person*
- The reparation of one's own sins*
- request for the virtue of chastity*
- request for the family*
- In thanksgiving for a benefit, etc.*

These are cases, among others, it will be enough to communicate it with discretion to the priest, who will diligently offer the mass for that intention. In the parish agenda it will appear "then as a private intention"

How much does a mass cost?

This is not "buying a Mass." The Church condemns that notion in the strongest possible language, and it is why we no longer refer to it as a "stipend" or "fee." Instead, we are returning to God the gifts he has given us, to ensure dignified worship worthy of such a generous God.

Church, or canon, law has some practical applications regarding the use of money offered in Mass intentions. Canon 946 states, "The Christian faithful who make an offering so that the Mass may be applied for their intention contribute to the good of the Church and by their offering take part in the concern of the Church for the support of its ministers and works."

*Mass Intentions **cannot** be scheduled for: New Year's Day, Holy Thursday, Good Friday, Easter (Vigil) Mass, Mother's Day, Father's Day, All Soul's Day, Thanksgiving, Friday after Thanksgiving, Christmas Eve/Day, or any other Holy Day of Obligation.*

How much is this stipend in the Archdiocese of New York?

It is approved that the stipend for the Mass is \$ 10 dollars. However, the serious lack of goods will never be an obstacle to be able to offer the perfect Sacrifice of Our Lord Jesus Christ for a specific intention.

You can order the intentions by presenting yourself at the parish or by phone at (718) -589-5235 or email saintto-masqns3@gmail.com and check availability here in the newsletter.



¿Se puede ofrecer la Misa por alguna intención determinada?

La Eucaristía es el corazón y la cumbre de la vida de la Iglesia, pues en ella Cristo asocia su Iglesia y todos sus miembros a su sacrificio de alabanza y acción de gracias ofrecido una vez por todas en la cruz a su Padre; **por medio de este sacrificio derrama las gracias de la salvación sobre su Cuerpo, que es la Iglesia.** (Catecismo núm. 1407) “En cuanto Sacrificio, la eucaristía es ofrecida **en reparación de los pecados de vivos y difuntos, y para obtener de Dios beneficios espirituales y materiales.**” (CEC número 1407) Rezar por los vivos y difuntos además de ser una obra de misericordia, en ocasiones un deber de justicia y de caridad para con nuestros familiares y amigos.

El Papa Pablo VI dijo: “¡La Misa es la forma más perfecta de oración!” Tiene un poder inmenso y se han producido innumerables milagros y conversiones a lo largo de los siglos al ofrecer misas para una intención o persona específica. Las intenciones de la misa son un gran tesoro de la Iglesia y tienen un peso espiritual incalculable.

¿El sacerdote hará pública mi intención o en el boletín parroquial, o por razones personales se la puedo encomendar en secreto?

La publicidad de la intención depende de la voluntad del donante. En ocasiones convendrá que la intención permanezca atada al sigilo. Por ejemplo, intenciones siguientes:

- La conversión de un familiar
- La salud corporal de un enfermo
- La reparación de los propios pecados
- petición de la virtud de la castidad
- petición por la familia
- En acción de gracias por un beneficio, etc.

Estos son casos, entre otros, bastará comunicarlo con discreción al sacerdote, que diligentemente ofrecerá la misa por esa intención. **En la agenda parroquial figurará “entonces como intención privada”**

¿Cuánto cuesta una misa?

La misa tiene un valor infinito, no se puede pagar, pues infinito es el valor de la sangre del Salvador. Sin embargo, la Iglesia mantiene la **venerable tradición de sellar la oración con una ofrenda-estipendio** de modo que los fieles Contribuyan al bien de la Iglesia y participen de su solicitud para sustentar a sus ministros y actividades”. (Canon 946).

Las intenciones de misa no se pueden programar para: Día de Año Nuevo, Jueves Santo, Viernes Santo, Misa de Pascua (Vigilia), Día de la Madre, Día del Padre, Día de Todos los Santos, Acción de Gracias, Viernes después de Acción de Gracias, Nochebuena o cualquier otro Día Santo Obligación.

¿Cuánto es este estipendio en la Archidiócesis de Nueva York?

Este aprobado que **el estipendio por la misa sea de \$10 dólares. Sin embargo, la grave carencia de bienes no será jamás obstáculo para poder ofrecer** el Sacrificio perfecto de Nuestro señor Jesucristo por una intención determinada.

Puede encargar las intenciones presentándose en la parroquia o por teléfono al (718)-589-5235 o el correo electrónico saintthomasqns3@gmail.com y consultar disponibilidad aquí en el boletín.

Mass Intentions

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

SATURDAY: July 17, 2021 (VIGIL)

6:00PM - Luz María Muriel (D),
Andrés Julio Díaz (D),
Rudy González (D)

SUNDAY: July 18, 2021-

9:00AM - Divina Providencia,
Divina Animas de Purgatorio,
Francisco Antonio Rivero German (D)

11:00AM -

1:00PM - Secundino Mercado (D),
Andrés Julio Díaz (D)

M- 7/19 -

9:00AM - Dc. María Suarez (D),
Andrés Julio Díaz (D)

T- 7/20- St. Apollinaris

9:00AM- Orlando Rosario (D),
Ramon Emilio y Luz Valerio (D),
Ramon Albert Jimmy & Cruz Valerio (D)

6:00PM- José Espinal (D),
Andrés Julio Díaz (D)

W-7/21- St. Lawrence of Brindisi

9:00AM- José Ernesto Maquilon Rocafuerte (D),
A.G San José

6:00PM - Andrés Julio Díaz (D)

T-7/22- St. Mary Magdalene

9:00AM- José Ernesto Maquilon Rocafuerte (D)

6:00PM- Mass Cancelled

F-7/23- St. Bridget

9:00AM- Juan Luis Camilo (D)

6:00PM- Víctor Tomas Hernández (D)

S-7/24- St. Sharbel Makhlūf

9:00AM-

SECOND COLLECTION

Thank you to everyone who participated in the 137th annual Black and Indian Mission Collection last week-end. **Amount of \$645.00.** Your prayerful support enables people to come to know Jesus Christ in African American, Native American, and Alaska Native communities all over the U.S.A. Spreading the Gospel couldn't happen without your support!

SEGUNDA COLECTA

Gracias a todos los que participaron en la 137a Colecta anual para la Misiones Afroamericanas e Indígenas, el fin de semana pasado **Total de \$675.00.** Su apoyo en oración ayuda a muchas personas a conocer a Jesucristo en las comunidades Afroamericanas, Indígenas y de los Nativos de Alaska en todos los Estados Unidos. ¡Sin su apoyo no sería posible difundir el Evangelio!

NEWS

The mass for Thursday's at 6pm has been cancelled until further notice. Mass Intention have been moved to 6pm to those who did not our phone call but those did answer have been reschedule. If you had a mass intention and didn't received a call, please visit the rectory. Thank you.

NOTICIAS

Empezando esta semana las misas del Jueves a las 6pm están cancelada hasta nuevo aviso. La intención de la misa se ha trasladado a las 6pm. aquellos que no recibieron nuestra llamada telefónica, pero aquellos que sí respondieron han sido reprogramados. Si tenía una intención de Misa y no recibió una llamada, visite la rectoría. Gracias.

Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario

18 de Julio, 2021

INTRODUCTION TO THE LITURGY :

In today's Gospel a large crowd from all over Galilee rushed to see Jesus hear. He felt sorry for they walked "like sheep without a shepherd." Jesus is that shepherd. Jesus is our shepherd. He has summoned us here today and we come from different homes and from different families, maybe even from different cities. We come today to celebrate the Eucharist, that ineffable sacrament, which Jesus established so that they were celebrating in his name until the end of time; this sacraly in which we receive our Lord, our redeemer and our shepherd.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Sixteenth Sunday in Ordinary Time
Tuesday: St. Apollinaris
Wednesday: St. Lawrence of Brindisi
Thursday: St. Mary Magdalene
Friday: St. Bridget
Saturday: St. Sharbel Makhlūf

TODAY'S READINGS

First Reading — I shall gather the remnant of my flock and bring them back to their meadow (Jeremiah 23:1-6).

Psalm — The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want (Psalm 23).

Second Reading — You who were once far off have become near by the blood of Christ (Ephesians 2:13-18).

Gospel — When Jesus saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, and he began to teach them many things (Mark 6:30-34).

THE DAYS ARE COMING

Separation, isolation, and hostility are terrible things. We are, sadly, too familiar with all of them in our modern life, whether we look at world events or events in our own neighborhoods and families. All three readings today refer to these same sad human conditions.

The prophet Jeremiah describes world conditions as if the people of his time were sheep who had been scattered by poor leadership and corrupt shepherds. But "the days are coming," he assures us (Jeremiah 23:5), when a new shepherd, a just king, will come. We meet that king in the second reading and the Gospel. Paul reminds us in the Letter to the Ephesians that all divisions can now cease in Christ Jesus, who has brought us together through his blood. In Mark's Gospel we see Jesus himself, looking with pity on those searching for him as if they were sheep without a shepherd.

TITHING/GOD'S PLAN FOR GIVING:

We feel a great satisfaction to see that all our effort is rewarded by God.

LAST SUNDAY COLLECTION:

July 4, 2021	Total = \$2,212.00
July 11, 2021	Total = \$2,700.00

INTRODUCCIÓN A LA LITURGIA DEL DÍA

En el Evangelio de hoy una numerosa multitud proveniente de toda Galilea se apresuró para ver escuchar a Jesús. Él se compadeció, pues andaban "como ovejas sin pastor". Jesús es ese pastor. Jesús es nuestro pastor. Él nos ha convocado aquí hoy y venimos de diferentes hogares y de diferentes familias, tal vez hasta de diferentes ciudades. Venimos hoy celebrar la Eucaristía, ese sacramento inefable, que Jesús estableció para que fuese celebrando en su nombre hasta el final de los tiempos; este sacramento en que recibimos a nuestro Señor, nuestro redentor y nuestro pastor.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario
Martes: San Apolinario
Miércoles: San Lorenzo de Brindis
Jueves: Santa María Magdalena
Viernes: Santa Brígida de Suecia
Sábado: San Sharbel Makhlūf

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor reunirá el resto del rebaño y asignará nuevos pastores (Jeremías 23:1-6).

Salmo — El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23 [22]).

Segunda lectura — En Cristo, tanto los judíos como los no judíos tienen acceso en un sólo Espíritu (Efesios 2:13-18).

Evangelio — Cansados, Jesús y los apóstoles tratan de irse hacia un lugar retirado para descansar (Marcos 6:30-34).

LLEGARÁN LOS DÍAS

Separación, aislamiento y hostilidad son cosas terribles. Estamos, por desgracia, demasiado familiarizados con todos ellos en nuestra vida actual, si nos fijamos en los acontecimientos mundiales o los que ocurren en nuestros propios vecindarios y familias. Las tres lecturas de hoy se refieren a estas mismas y tristes condiciones humanas.

El profeta Jeremías describe las condiciones del mundo, como si la gente de su tiempo fuera la oveja que se había dispersado por falta de guía y pastores corruptos. Sin embargo "viene un tiempo", nos asegura (Jeremías 23:5), cuando surgirá un nuevo pastor, un rey justo. Nos encontramos con ese rey en la segunda lectura y el Evangelio. Pablo nos recuerda en la Carta a los Efesios que todas las divisiones actuales pueden cesar en Cristo Jesús que nos ha reunido mediante su sangre. En el Evangelio de Marcos vemos a Jesús mismo, mirando con lástima quienes lo buscaban como si fueran ovejas sin pastor.

DIEZMO: PLAN DE DIOS PARA DAR:

Sentimos una gran satisfacción ver que todo nuestro esfuerzo es recompensado por Dios.

LA COLECTA DEL DOMINGO PASADO:

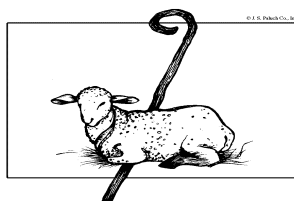
Julio 4, 2021	Total=\$2,212.00
Julio 11, 2021	Total=\$2,700.00

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

July 18, 2021

Behold, the days are coming,
says the LORD, when I will raise up
a righteous shoot to David.

— *Jeremiah 23:5a*



Decimosexto Domingo

del Tiempo Ordinario

18 de julio de 2021

Viene un tiempo, dice el Señor,
en que haré surgir un renuevo
en el tronco de David.

— *Jeremías 23:5a*

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42
Tuesday: Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17;
Mt 12:46-50
Wednesday: Ex 16:1-5, 9-15; Ps 78:18-19, 23-28;
Mt 13:1-9
Thursday: Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17; Ps 63:2-6, 8-9;
Jn 20:1-2, 11-18
Friday: Ex 20:1-17; Ps 19:8-11; Mt 13:18-23
Saturday: Ex 24:3-8; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15;
Mt 13:24-30
Sunday: 2 Kgs 4:42-44; Ps 145:10-11, 15-18;
Eph 4:1-6; Jn 6:1-15

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42
Martes: Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17;
Mt 12:46-50
Miércoles: Ex 16:1-5, 9-15; Sal 78 (77):18-19, 23-28;
Mt 13:1-9
Jueves: Cant 3:1-4b o 2 Cor 5:14-17;
Sal 63 (62):2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18
Viernes: Ex 20:1-17; Sal 19 (18):8-11; Mt 13:18-23
Sábado: Ex 24:3-8; Sal 50 (49):1b-2, 5-6, 14-15;
Mt 13:24-30
Domingo: 2 Re 4:42-44; Sal 145 (144):10-11, 15-18;
Ef 4:1-6; Jn 6:1-15

FEAST OF FAITH

The Prayer Over the Offerings

In the liturgy of the 1570 Missal, this prayer was called the “secret” prayer. It was “secret” not because its content was mysterious, but because it was prayed in silence by the priest, who only recited the conclusion aloud: . . . *per omnia saecula saeculorum*. With the reforms of the Second Vatican Council, we again hear these rich prayers spoken aloud. They remind us to prepare ourselves for what is to happen in the Eucharistic Prayer, for it is not only the bread and wine that will be transformed.

The Prayer Over the Offerings is a prayer for transformation, an expression, in a few words, of all that we hope that the liturgy will accomplish in our lives. We ask God to accept the gifts we present, and to change us even as God hallows the bread and wine. As we listen carefully to the Prayer Over the Offerings, we are reminded of what it is that we seek in the Eucharist: to be made holy; to be drawn closer to God; to come to eternal joy, unity, peace, and salvation.

FIESTA DE LA FE

Plegaria Eucarística

La plegaria es una oración de acción de gracias y santificación. Damos gracias a Dios por todo lo que nos ha dado, pero sobre todo, damos gracias por habernos dado a Jesucristo. Dios se nos ha dado a sí mismo en la persona de Cristo. Por ello, la plegaria comienza reconociendo esa presencia en la asamblea misma: “El Señor esté con ustedes”. A partir de ahí, la asamblea, junto con el sacerdote, levanta el corazón a Dios, agradecido. No es una oración privada, sino una oración pública, como la liturgia misma. Es una alabanza que dirigimos a Dios llenos de alegría y gratitud. Es el sacerdote quien, en virtud de su ministerio, dirige esta oración en nombre de toda la comunidad, por “medio de Jesucristo en el Espíritu Santo”. Por ello es que la comunidad canta las grandezas de Dios, lo magnífico que ha sido este Dios a lo largo de nuestra historia humana, una y otra vez. Esta oración de plegaria, es la cumbre de la celebración, y por ello la concluimos con el gran Amén, como respuesta a lo que el sacerdote acaba de hacer: “Por Cristo, con él y en él”.

OREMOS POR LOS NUESTROS ENFERMOS OUR SICK: Let’s not forget to Pray for all of our family and friends who are sick. Oremos por todos nuestros familiares y amigos enfermos: Juna Chamorro, Heraclio Flores, Uriel Flores, Oscar Flores, Emilia Morales, Por Papa Francisco, La familia Fermin Abreu, David Peña, Ines Quintero, Maria Peña, Domanzeno, Artur Polanco, Wallace Rivera, Juan Renes, Arcadia Alvarez, Elva Castro, Benita Diego, Papa Francisco, Nidia Garcia, Sandibel Almonte, Carmen Cajas, Familia Cajas, Guadalupe Cardona, Margarita Garcia, Carmen Del Valle, Sixta Del Valle, Ana Benitez, Iris Jimenez, Yesenia, Linet, Ximena Barrios, Jose, Daury, Raul, Kyle Macfarlane, John Graciani, Mercedes Graciani, Chris Gonzalez, Susana Joya, Manuel Soto & Linda Marie Soto, Wilfredo Soto, Richard & Dennis Calcano, Sylvia & Justina Soto, Tori Chevere, Nancy Rosario, Bill, Maria’s Sister, Chino’s Father, Adre Buttler & Bill Egan, Nancy Roman, Jose Zambula, Familia Arroyo Medina, Familia Larose, Familia Huertas, Zoraida Lopez, Buena Lopez, Felix Rodriguez, Edward Rodriguez, Yvette Rivera, Jesy Rivera, Nubianna Laboy, Carmen Atilas, Carmen Figueroa, Carmelo Figueroa, Natalia Rodriguez, Julius North, Izaac North, Maria Socoro Montanez, Mildred De Jesus, Pedro Montanez, Carmen De Jesus, Lizzy Funez, Alfonso Gonzalez, Antonio Beniques, Minerva Garcia De Beniquez, Delfin Cardona Sr., Jason Rodriguez, Heraclio Flores, Emilia Morales, Johnny Gonzalez, Gladys Gonzalez, Carmen Feshold, Nidia Garcia, Violeta Maquilon, Mercedes Moron, Alan Steve Maquilon, Graciela Rocafuerte, Samantha Maquilon, Grace Rocafuerte, Xavier Maquilon, Sasha Maquilon, Clint Maquilon, Sandy Maquilon, Anny Maquilon, Ayden Maquilon, Gregorina Vasquez,

INFORMATION SHEET

CHURCH NAME: ST. THOMAS AQUINAS CHURCH

BULLETIN #: 918150.07182021

DATE OF PUBLICATION: 07/18/2021

NUMBER OF PAGES TRANSMITED: Cover + 6 text pages + this page = 8

SPECIAL INSTRUCTIONS: we want half of our original order to be printing. Thank you

CALL Isaac Villacres @ (718) 589-5235 – CELL (917) 727-9481

Please print 275 copies of the bulletin. Thank you.